

# communiqué / action

Volume 32, no 3. Juillet, août, septembre 2010

Bulletin périodique publié quatre fois l'an par la Fédération québécoise des Laryngectomisés affiliée à la Société canadienne du Cancer

Ont collaboré à la rédaction : Mme Anne Mingant, Mme Yolande Arbour, M. Jean-Paul Tardif, M. Michel Lafortune, M. Michel Brault

## Pour l'envoi d'un article, d'une photo ou pour toute autre suggestion :

Communiquer avec la Fédération québécoise des Laryngectomisés 5565, rue Sherbrooke Est, Montréal (Québec) H1N 1A2  
Tél. : 514-259-5113  
Fax : 514-259-8946.

Par courrier électronique : [fqlar@fqlar.qc.ca](mailto:fqlar@fqlar.qc.ca)

Visitez notre site internet : [fqlar.qc.ca](http://fqlar.qc.ca)

## Pour tout autre sujet :

S'adresser au Secrétariat de la Fédération québécoise des Laryngectomisés, à la même adresse et aux mêmes numéros de téléphone et de Fax.

**Date limite pour l'envoi des textes pour le numéro de décembre 2010 : 1er novembre 2010.**

Les opinions émises par les collaborateurs ne sont pas nécessairement celles des rédacteurs en chef. La Fédération prend soin de s'assurer de l'exactitude des points de vue exprimés, mais ne peut accepter la responsabilité des erreurs ou des omissions.

## sommaire

Un petit tour avec vous, et puis...	1, 2
Un grand bénévole nous a quittés	2
Ma laryngectomie	2, 3
Merci Madame André	4
<b>ACTIVITÉS :</b>	
Dîner de la Reconnaissance	5
Un tournoi de golf... avec pluie	5

## UN PETIT TOUR AVEC VOUS, ET PUIS...

... en route vers de nouveaux horizons ! Voilà deux ans maintenant que mon implication dans la Fédération et l'Association des Laryngectomisés de Montréal a débuté, et c'est avec regret que je dois « passer au suivant » les rênes du bulletin Communiqué/Action. C'est un horaire bien plein qui m'éloigne du rôle de rédactrice en chef, et aussi de la vie de l'ALM et de la Fédération. Le manque d'intérêt n'est donc pour rien dans mon départ : la cause que représente la Fédération et ses associations est essentielle selon moi, et le travail qu'elles accomplissent pour les membres sont remarquables. Ensuite, faire partager les témoignages, les pensées et propos, les projets et les événements divers qui ponctuent une année a été fort enrichissant tout au long de ces deux années.

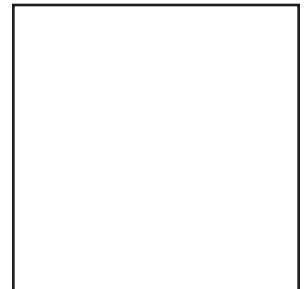
Le pari que je m'étais lancé au tout départ a sans doute été tenu, en tout cas en partie : agréable, ça l'a été ! À chaque rencontre ou à chaque entrevue à faire avec un membre ou un représentant de la Fédération en vue de préparer un article, j'ai constaté que la convivialité et la chaleur de l'accueil étaient toujours au rendez-vous. Si vous venez à l'ALM, ne serait-ce que de temps en temps, vous l'aurez sans aucun doute remarqué vous aussi. Et je suis certaine que c'est aussi comme ça que ça se passe dans les groupes régionaux. Bref, j'ai rencontré une belle « gang » de résilients, pour reprendre un mot à la mode, qui savent manifester leur joie de vivre malgré les crocs-en-jambe de la vie, une « gang » que j'ai eu beaucoup de plaisir de cotoyer !

L'engagement et le dévouement des membres bénévoles, que ce soit pour organiser des événements ou pour assurer la vie associative dans ses aspects administratifs, m'ont aussi impressionnés. Et le travail souvent silencieux, mais ô combien central et délicat que les visiteurs-accompagnateurs accomplissent régulièrement auprès des personnes nouvellement opérées ou en voie de l'être doit être souligné.

Donc, agréable, ça l'a été. Utile ? Je l'espère. Quoi qu'il en soit, à chaque appel-à-tous pour identifier des sujets à faire paraître et préparer des articles, plusieurs membres ont été au rendez-vous et se sont montrés de fidèles et précieux collaborateurs. Merci à ces yeux et oreilles, grâce à qui, à Montréal et en région, le bulletin s'est enrichi et a pu être édité pour le bénéfice de tous ! Ils seront tout aussi précieux pour le rédacteur en chef qui prendra la suite du bulletin.

J'aurai donc sans doute le plaisir à nouveau de vous rencontrer et d'être utile à l'avenir... je le souhaite : ce sera cependant dans un autre contexte, si l'orthophonie me conduit dans cette direction. En attendant, je souhaite longue vie à la Fédération et j'invite chacun à y participer activement, comme membre, mais aussi comme collaborateur ! ●

Anne Mingant



Anne Mingant, étudiante en orthophonie

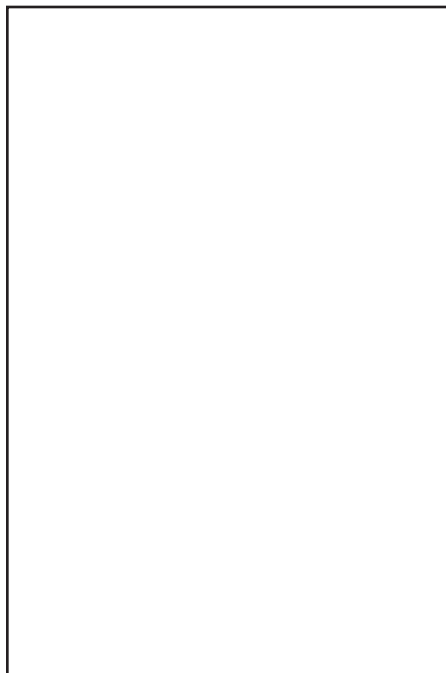


## UN GRAND BÉNÉVOLE NOUS A QUITTÉS

Le 24 juin dernier, la famille et les nombreux amis de Joseph Hazan se réunissaient à l'heure du midi pour rendre hommage à ce «bénévole à plein temps» de la Fédération québécoise des Laryngectomisés.

Homme d'affaires dynamique, au sommet de sa carrière, en juin 1980, il se voit contraint de se soumettre à une laryngectomie totale. Il confie sa survie aux soins du Dr Martin J. Black, chirurgien à l'hôpital Général Juif de Montréal. Quelques mois plus tard, à l'occasion d'une rencontre avec d'autres personnes laryngectomisés à l'hôpital Général de Montréal (lieu de rencontres hebdomadaires des nouveaux opérés de langue anglaise, à l'époque – M. Hazan est polyglotte), il entend des laryngectomisés qui «parlent» sans utiliser un appareil! Sa décision est prise immédiatement : c'est «comme ça» qu'il veut parler! Et pour atteindre son objectif, il joint les rangs de l'Association des Laryngectomisés de Montréal. Il réussit. À l'assemblée générale annuelle d'octobre 1980, quatre mois à peine après sa laryngectomie, il joint les rangs des officiers du Conseil d'administration de l'ALM. C'est le début de son bénévolat à plein temps...

Rapidement, il est désigné «visiteur accrédité» pour répondre aux appels des hôpitaux qui accueillent un bon nombre de patients anglophones. Il s'associe également à l'équipe des bénévoles de l'hôpital Général Juif de Montréal et participe aux activités du groupe.



**Joseph Hazan 1922-2100**

En 1990, il est élu président de la Fédération québécoise des Laryngectomisés, poste qu'il occupe jusqu'en 2003, au moment où son état de santé ne lui permet plus de se déplacer sans aide.

Chez ceux et celles qui l'ont connu, Joseph Hazan a été et demeure dans leur mémoire un modèle de courage, de patience, de tolérance, un compagnon de travail souriant, agréable, un collaborateur que toute équipe souhaite conserver très longtemps dans ses rangs. Bref, pendant plus de 20 ans, Joseph nous a offert le modèle de bénévole que chacun désire rencontrer sur son chemin.

Je ne saurais terminer ce témoignage sans rappeler un souvenir inoubliable. Dans la seconde moitié des années 80, M. Hazan apprend qu'une prothèse a été mise au point pour permettre aux personnes laryngectomisées de retrouver la parole œsophagienne plus rapidement et sans effort. Nous nous rendons, tous deux, dans un hôpital à Ottawa (j'oublie le nom) pour obtenir des renseignements sur ce sujet. Nous sommes fort bien accueillis. Quelques semaines plus tard, nous obtenons un rendez-vous avec des représentants du ministre de la Santé du Québec. Nous leur communiquons les informations que nous avons obtenues et leur demandons que les frais rattachés à l'utilisation de cette prothèse soient couverts par la RAMQ. Une décision positive suit rapidement. Il restait à convaincre les chirurgiens ORL de proposer cette nouveauté à leurs patients... Le temps a fait le travail!

Au nom de tous les laryngectomisés du Québec et de leurs proches, je te dis : Merci Joseph pour ton dévouement inlassable.

Tous ceux et celles qui ont eu le plaisir de travailler avec toi conservent un souvenir impérissable de ton désir constant d'améliorer la qualité de vie de chacun et de chacune. Tu nous as offert le modèle concret du bénévole idéal. ●

**Jean-Paul Tardif**

### BIENVENUE AUX NOUVEAUX MEMBRES

**MONTRÉAL :** Mme France Tardif, M. Gilles Gendron, Mme Julia Mintas, M. Réjean Dunders, Mr Roman Cruz, Mme Louise Berthiaume, M. Denis Fortin, Mme Yolande Gélinau, M. Roger Dubois, Mme Rachel Proulx, M. André Lafontaine, M. Robert Parisé, M. Ronald Roberge, M. Gérald Arbour, M. Antal Jurkovics

**QUÉBEC :** Mme Hélène Boucher, Mme Suzanne Giroux, Mme Andrée Morency, M. Simon Landry, M. Yvan Perron, M. Richard Harran, M. Gilles Lafontaine, M. Jean-Marc Huard, M. Paul Beau-Lieu, M. Conrad Bourassa

**MAURICIE :** M. Claude Isabel, M. Claude Désourdy

# MA LARYNGECTOMIE

Par Ron Leek

## Un laryngectomisé des U.S.A. se raconte...

Le 14 décembre 2007, je subissais ma laryngectomie totale. J'ai eu beaucoup de temps auparavant pour consulter les écrits concernant cette chirurgie bien particulière. J'ai lu tout ce que j'ai pu trouver sur le phénomène que j'allais vivre et sur les changements de fonctionnement physiques et mentaux que je devrais accepter.

Tout s'est bien passé. La chirurgie a été plus rapide que je l'avais prévu. Je suis demeuré seulement 17 heures dans la salle des soins intensifs. Trois jours après la chirurgie, j'apprenais à parler à l'aide d'un électro-larynx. J'en avais assez d'écrire pour communiquer avec les infirmières et mes amis. Avant la chirurgie, mon chirurgien et moi, nous nous étions mis d'accord : j'utiliserais un électro-larynx comme moyen permanent de communiquer verbalement.

Après une semaine, j'étais de retour à la maison. J'avais appris à me nourrir par le tube naso-gastrique attaché à mon nez. Puis une autre semaine plus tard, on enlevait et mon tube et mes agrafes. Le retrait du tube fut toute une expérience ! L'après-midi de ce même jour, je reprenais le volant de ma voiture; une sensation inoubliable, enfin, je ne dépendais plus des autres pour me déplacer !

Puis, quelques semaines plus tard, je m'inscrivais à un groupe d'entraide, le Tri State Nu Voice Club de Joplin au Missouri. J'ai reçu beaucoup d'aide de Betty Labigang et du grand groupe. J'ai appris beaucoup. Puis, ce fut la radiothérapie, pas de chimio. La radiation a duré 6 semaines à raison de 5 jours/semaine. Tout s'est bien passé durant les 4 premières semaines. Durant les 2 dernières, je me

sentais brûlé à l'intérieur et à l'extérieur. Durant cette période, j'allais régulièrement au marché Farmer me procurer des légumes frais. Pendant mes déplacements au marché, les enfants ont commencé à me suivre pour m'entendre parler. Ils trouvaient ça « cool ». Ils m'appelaient Ronnie le Robot.

Les jeunes voulaient savoir ce qui m'était arrivé pour parler ainsi. Je leur ai expliqué le phénomène. Certains ont compris; d'autres pas ! Mais ils trouvaient ça amusant de se tenir près de moi. Des adultes se sont intéressés à mon histoire, à l'épreuve que j'avais traversée.

En novembre 2008, je fus invité par l'American Cancer Society et un poste de télévision, à Joplin, de participer à une émission sur le tabac et le cancer. J'étais très heureux d'accepter. J'ai pensé que, peut-être, seulement peut-être, quelqu'un me verrait et cesserait de fumer.

Le vidéo a été bien accepté par le public. Aujourd'hui, il y a encore des gens qui viennent me voir et me disent qu'ils ont beaucoup apprécié le vidéo. Je sais qu'un grand nombre d'adolescents l'ont vu et j'en suis très heureux; au moins, ils ont pu voir ce qui peut arriver à un fumeur.

Une question m'est souvent soumise : « As-tu demandé au bon Dieu pourquoi il t'a fait ça ? » Ma réponse ? « Le bon Dieu ne m'a pas fait ça; je l'ai fait moi-même. Le bon Dieu m'a permis de m'en tirer et il m'a confié un mandat nouveau, un mandat que j'accepte avec joie. »

Je n'ai pas perdu mon sens de l'humour. Je souris et je fais des farces! J'ai 67 ans et heureux de vivre. ●

## MERCI MADAME ANDRÉ

Après 10 ans de bénévolat, Mme Denise André ne se sent plus en mesure de poursuivre son généreux bénévolat. En avril dernier, elle en informait le Conseil d'administration de l'ALM. C'est avec regret que ses amis ont accepté sa demande.

Au cours des 10 dernières années, Mme Denise André a apporté son aide et ses encouragements aux compagnes qui ont connu l'épreuve de cancer du larynx. Toutes les femmes laryngectomisées souhaitent VOIR une autre femme laryngectomisée.

Mais un petit nombre d'entre elles acceptent de se présenter comme un modèle de réadaptation réussie. Mme Denise a relevé ce défi.

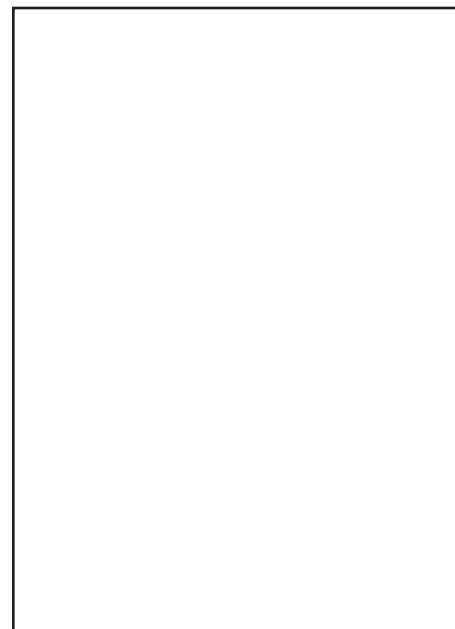
Qui acceptera de la remplacer?  
Le plus tôt possible?

Nous sommes en attente! ●

Jean-Paul Tardif



Photo : Mme André



## DINER DE LA RECONNAISSANCE

Le dimanche 30 mai, malgré la pluie, 115 personnes, membres de l'ALM et amis se rencontraient. Où? À l'Auberge Royal Versailles, 7200, rue Sherbrooke est, à Montréal. Pourquoi? Pour célébrer ensemble le début de l'été, comme à chaque année, et rendre hommage à l'un des nôtres, M. Robert Lefebvre. (Voir, ci-dessous, le témoignage personnel de M. Jean-Paul Tardif, à cette occasion.)

Laryngectomisé en 1992, il s'est joint ainsi aux rangs de l'Association. Élu au Conseil d'administration en 1996,



M. Michel Brault, Mme Isabelle Provost et Mme Cécile Brault



M Robert Lefebvre et Mme Monique Lefebvre, accompagnés de leurs 3 enfants, Pierre , Luc et Lucie

il y siège depuis et assiste régulièrement aux réunions. Ses interventions au sein du C.A. sont toujours accueillies positivement par les membres. Il participe activement aux activités organisées par les bénévoles de l'ALM. Avec sa famille, il organise la soirée du Temps des Fêtes, chaque année, depuis 2002.

M. Lefebvre a toujours manifesté des talents précieux d'organisateur. Son handicap de la vue ne l'a pas empêché de contribuer généreusement à toutes les activités de l'ALM.

L'Association a donc remis à M. Lefebvre la plaque souvenir donnée aux membres éminents et a reconnu l'implication de Mme Lefebvre en lui remettant un certificat de reconnaissance. Merci encore à Robert, à Monique et aux quatre enfants de la famille, particulièrement à Lucie qui a tenu à rendre hommage à son père pendant la rencontre. ●

---

### **Mon cher Robert, Un court message, comme tu les aimes...**

Robert, tu demeureras dans ma mémoire et la mémoire d'un grand nombre parmi nous, le BÉNÉVOLE MODÈLE que nous souhaitons tous devenir.

Toujours positif dans tes interventions au conseil d'administration, tu es constamment à la recherche d'une solution quand un problème se présente. Tu ne participes pas aux critiques négatives.

Je dois signaler ici, à cet auditoire très attentif, que les qualités de Robert, nous les retrouvons chez tous les membres de sa famille. Ce n'est donc pas seulement un bénévole mais une FAMILLE DE BÉNÉVOLES qui a joint les rangs de l'Association il y a plus de 15 ans.

Quand Robert a constaté, il y a quelques années déjà, qu'il perdait graduellement la vue, nous avons cru que l'Association allait perdre toute une équipe de bénévoles. Il nous a réservé la plus belle surprise que j'aie vue en 38 ans de bénévolat : il est demeuré membre du C.A. ! Il trouve toujours l'aide dont il a besoin pour venir au bureau et pour retourner chez lui. Bien plus, il conserve, avec toute sa famille la responsabilité d'organiser la rencontre du Temps des Fêtes, ce qui n'est pas une mince tâche.

Robert, Monique, à vous deux ainsi qu'à vos enfants, je tiens à exprimer ma reconnaissance la plus chaleureuse.

Pour nous tous, vous êtes des modèles qui provoquent notre admiration. Vous êtes une grande famille inspirante.

Mille fois merci. ●

Jean-Paul Tardif

## TOURNOI DE GOLF MICHEL BRAULT

En date du 9 juillet 2010 avait lieu le 10ème tournoi de golf annuel Michel-Brault, une activité organisée au profit de l'Association des Laryngectomisés de Montréal. 77 joueurs étaient présents. Le départ devait avoir lieu à 13h00, mais l'ennemi du golfeur, la pluie, s'est manifestée. Éclairs, tonnerre, et pluie de déluge ont inondé le terrain. Donc impossible de jouer!

Le golf a donc été remplacé par des réunions sociales; certains ont joué aux cartes, d'autres ont discuté de tout et de rien, et d'autres en ont profité pour mettre en évidence, une fois de plus, leurs exploits au golf. Vrai ou faux ???

Mais personne n'a perdu sa bonne humeur. La pluie n'a donc pas eu raison de l'enthousiasme des gens. Au repas, 84 personnes étaient présentes. Repas délicieux : poitrine de poulet nappée d'une délicieuse sauce aux champignons, servie avec riz sauvage et légumes à l'étuvée.



L'équipe bénévole : en haut : M. Michel Lafortune, M. Michel Brault, M. Luc Brault et M. Léo Gérard; en bas : Mlle Mélina Brault et Mme Isabelle Provost.

M. Luc Brault, qui organise ce tournoi depuis plusieurs années, me faisait remarquer que cinq joueurs participent à notre tournoi annuel de golf depuis les débuts...

Des remerciements chaleureux à M. Luc Brault et à toute son équipe de bénévoles : M. Michel Brault, Mlle Mélina Brault, M. Léo Girard, Mme Isabelle Provost et M. Réal Guay. Sans oublier nos commanditaires principaux : la Banque CIBC, le Centre de Toiture B.S., Murphco, Canadian Tire – Boucherville, Via Rail, AOCI et la Banque Laurentienne.

Après ce sauvetage merveilleux d'une activité très important pour l'ALM, nous nous sommes dit « À l'an prochain! » (Le gars d'en haut nous a promis du soleil en 2011 !!) ●

Michel Lafortune



M. Michel Lafortune, président de l'ALM et M. Luc Brault, organisateur du tournoi de golf Michel-Brault.



« La pluie n'a pas eu raison de la bonne humeur des participants. »

# communiqué/action

Volume 32, NO 3. July, August, September 2010

Newsletter published four times a year by the Quebec Federation of Laryngectomees, affiliated with the Canadian Cancer Society

Contributing writers: Mrs Anne Mingant, Mrs Yolande Arbour, Mr Jean-Paul Tardif, Mr Michel Lafortune, Mr Michel Brault

## To send an article or photo or any other suggestion:

Contact the Quebec Federation of Laryngectomees  
5565 Sherbrooke East  
Montreal (Quebec) H1N 1A2  
Tel: 514-259-5113  
Fax: 514-259-8946  
Email: [fqlar@fqlar.qc.ca](mailto:fqlar@fqlar.qc.ca)  
Visit our web site: [fqlar.qc.ca](http://fqlar.qc.ca)

## For all other matters:

Contact the Quebec Federation of Laryngectomees at the same address, fax and telephone numbers as above.

**Deadline for submission of texts for the December 2010 issue: November 1<sup>st</sup> 2010.**

The opinions expressed by contributors are not necessarily those of the editor-in-chief. The Federation takes great care to ensure the accuracy of the points of view expressed, but cannot be held responsible for any errors or omissions.

## contents

A Small Tour With You And Then...	1, 2
A great volunteer has left us	2
My Laryngectomy	2, 3
Merci Madame André	4
<b>ACTIVITIES</b>	
Gratitude Diner	5
Golf Tournament Michel-Brault	5

## A SMALL TOUR WITH YOU AND THEN...

...En route towards new horizons! It has been two years now that my implication with the Federation and the Montreal Association has started. And it is with regret that I must “hand over to the next” the reins of the bulletin Communiqué/Action. It is a full schedule that sets me back from my part as chief drafter, and also in the life of the ALM and the Federation. The lack of interest is in no way the motive of my departure; the prime cause presented by the Federation and its associations is essential, according to me, and the work they carry out for the members is remarkable. Furthermore, to promote sharing the testimonies, the thoughts, the intentions, the projects that make up a year of activities, all those actions have been very enriching during my two years of work.

The wager that I had developed initially has been maintained, at least, a part of it. Pleasant it has been! During each meeting or interview I did with a member or a representative of the Federation in order to prepare an article, I noticed the conviviality and a heartfelt welcome were present at the meeting. If you attend the ALM meetings, even for a short while, you will note down the same atmosphere. And I am sure that the same occurs also in the other regional groups. In short, I met an “unbeatable group”, people who know how to show their joys of life, despite the trip up they have received from life, a wonderful “gang” I had pleasure in dealing with!

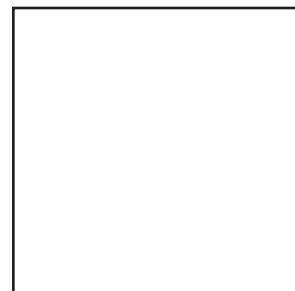
The commitment and devotion of the volunteer members, to organise events or to accept full responsibilities in the administrative needs impressed me very much. The work, often quiet, but central and delicate accomplished regularly with new laryngectomees by accompanying visitors should be underlined.

So, agreeable it has been! Useful? I hope it was! For any reason, on each call I made to identify subjects to be published, to prepare the writing, many members were at the rendezvous and have been precious collaborators. Thanks for those eyes and ears from Montreal and the regions. Because of them the bulletin could be edited for the benefit of all! They will all be a precious aid to the next chief drafter of the bulletin.

I believe that I shall have the pleasure, once again, of meeting you and to be useful in a near future.

I wish that it will be in another context if speech pathology leads me in that direction. In the mean time, I wish long life to the Federation and I invite everyone to participate actively, as a member, but also as an associate. ●

Anne Mingant



Anne Mingant, student in speech pathology.



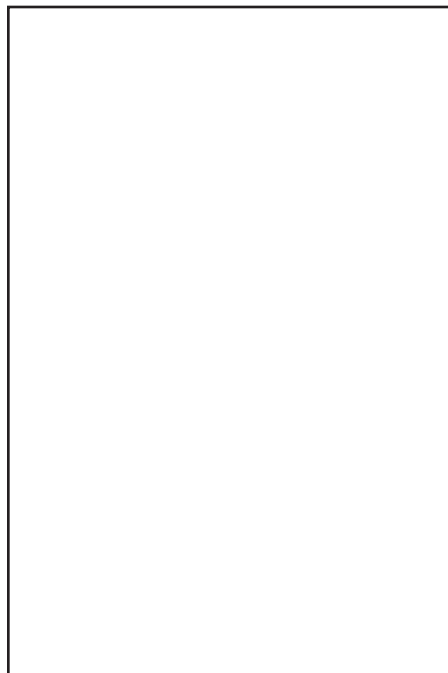
## A GREAT VOLUNTEER HAS LEFT US

Last June 24 th, the family and many friends of Joseph Hazan got together at noon to pay tribute to this full time volunteer of the Quebec Federation of Laryngectomees.

A dynamic business man, to the top of his career, in June 1980, he has to face a total laryngectomy. He puts his survival into the hands of Dr Martin J. Black, surgeon at the Montreal Jewish General Hospital. A few months later, at the occasion of a meeting with other laryngectomee people at the Montreal General Hospital (the site of weekly meetings of recently operated English speaking people), he hears laryngectomees that speak without using an apparatus! His decision is immediately taken: that is how he wants to talk! And to reach his objective, he joins the ranks of the Montreal Laryngectomee Association. He succeeds. At the Annual General Assembly of October 1980, four months after his laryngectomy, he joins the rank of the Board members of the ALM. It is the start of his fulltime volunteering...

Rapidly, he was designated as "an accredited visitor" to respond to the calls from the Hospitals which welcome many Anglophone patients. He also associates himself with the volunteer team of the Jewish General Hospital of Montreal and participates with the group activities.

In 1990, he is elected president of the Quebec Federation of Laryngecto-



### Joseph Hazan 1922-2100

mees, a position that he occupies till 2003, when his health does not allow him to displace himself without help.

For those that have known him, Joseph Hazan was and remained in their memory a model-friend of courage, patience, and of tolerance, a smiling work companion, an agreeable collaborator that all of the teams wish to maintain for a very long period in its ranks. Briefly, for more than 20 years, Joseph offered us a model of volunteering that every one desires to meet on his road.

I would not end this testimony without calling again an unforgettable

souvenir. In the second half of the 1980 years, Mr Hazan finds out that a prosthesis was developed to allow laryngectomees to find the oesophageal voice more rapidly and with less effort.

Both of us go to a hospital in Ottawa (I forget the name) to get information on the subject. We are well received. A few weeks later, we obtain a rendezvous with the Health Ministry of Quebec. We inform them of what we had learned and we ask them that the costs attached with the use of the prosthesis be covered by the RAMQ. A positive decision rapidly follows. What remained? Convincing the ENT surgeons to propose that news to their patients... Time got the work done!

In the name of all the laryngectomees of Quebec and their close relatives, I say to you: Thank you for your tireless devotion. All those that had the pleasure of working with you keep an imperishable souvenir of your constant desire to improve the quality of life of each and every one of us. You have offered us a concrete model of the ideal volunteer. ●

Jean-Paul Tardif



### WELCOME TO THE NEW MEMBERS

**MONTREAL :** Mrs France Tardif, Mr Gilles Gendron, Mrs Julia Mintas, Mr Réjean Dunders, Mr Roman Cruz, Mrs Louise Berthiaume, Mr Denis Fortin, Mrs Yolande Gélinau, Mr Roger Dubois, Mrs Rachel Proulx, Mr André Lafontaine, Mr Robert Parisé, Mr Ronald Roberge, Mr Gérald Arbour, Mr Antal Jurkovic

**QUEBEC :** Mrs Hélène Boucher, Mrs Suzanne Giroux, Mrs Andrée Morency, Mr Simon Landry, Mr Yvan Perron, Mr Richard Harran, Mr Gilles Lafontaine, Mr Jean-Marc Huard, Mr Paul Beau-Lieu, Mr Conrad Bourassa

**MAURICIE :** Mr Claude Isabel, Mr Claude Désourdy

# An american laryngectomee tells us about his new way of life

## MY LARYNGECTOMY

By Ron Leek

On December 14, 2007 I had my laryngectomy. I had lots of time on the Internet beforehand, reading all that I could about my impending surgery. I read about everything that was going to take place and how I was going to be (physically and mentally) after surgery.

Everything went very well. Surgery didn't last as long as had been anticipated and I was only in ICU 17 hours instead of several days. Three days after surgery I was trying to learn to talk with my electro-larynx. I was tired of writing everything down for nurses and friends. My doctor and I had decided before surgery that I would use an electro-larynx to communicate with.

After a week I was home, I had learned to feed myself through a feeding tube connected to my nose. A week later I had the staples and feeding tube removed. Getting the feeding tube out was an experience for sure. That afternoon I was driving again, a great feeling, not having to depend on anyone to drive for me.

A couple of more weeks I was in a support group, The Tri State Nu-Voice in Joplin, Missouri. I received so much support from Betty Labigang and the great group. I really learned a lot. And then there were the radiation treatments. No chemo. I had six weeks, five days a week of radiation. I did real well until the last two weeks. I was burning inside and out, but I survived. During this period I started going to the Farmer's Market to get fresh vegetables. While at the

market children started following me around to listen to me talk. They all thought it was so cool. So to me the name of "Ronnie the Robot" was born.

The kids wanted to know what happened to make me talk so funny. I explained to all of them and some understood and some didn't, but they thought it was cool being around me. I also had adults interested in my story and what I had gone through.

In November 2008 I was asked by the American Cancer Society and a TV station here in Joplin if I would be part of a documentary about smoking and cancer. I was very willing to be part of it. I figured that maybe, just maybe, someone would see it and quit smoking.

The video was very well accepted by the public. To this day I still have people coming up to me and saying how much they enjoyed the video. I know a lot of teens have seen it and this really make me feel good; at least they have now seen one thing that can happen from smoking.

One question that is always asked of me by so many people: "Did you ask God why he did this to you?" My answer is: "God did not do this to me. I did this to myself. God brought me through it and gave me a new ministry in life, and I am enjoying that ministry."

I didn't lose my sense of humor and I smile and joke a lot. I am 67 years old and so glad to be alive. ●

## THANK YOU MADAM ANDRÉ

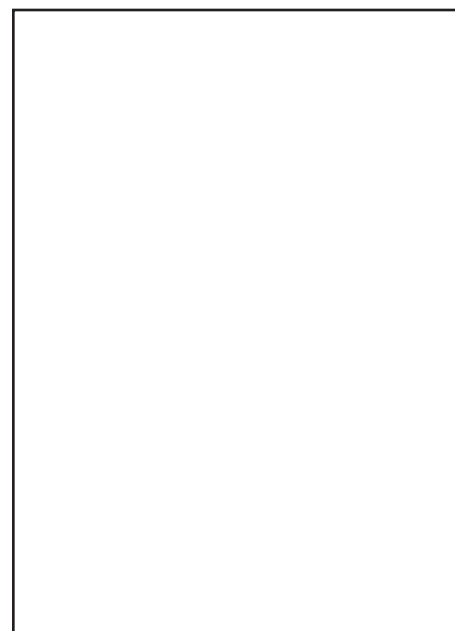
After ten years of work as a volunteer, Mrs Denise André does not feel capable to carry out her generous volunteer work. In last April, she informed the board of directors of the ALM. It is with regret that her friends accepted her request.

During the last ten years, Mrs Denise André brought her help and her encouragements to her companions that have known the hardship of the larynx cancer. All the female laryngectomees wish to see another female

laryngectomee. But a small number of them accept to present themselves as a successful readaptation model. Mrs Denise stood up to this defiance. Who will accept to replace her? The sooner the better? We are in waiting! ●



Photo: Mrs André





## **GRATITUDE DINER**

Sunday May 30th, despite the rain, 115 people, members of the ALM and their friends met for the lunch time. Where? At the Royal Versailles Inn, 7200, Sherbrooke street east, in Montreal. What for? To celebrate altogether the beginning of the summer season, as they do each year, and to pay homage to one of ours, Mr. Robert Lefebvre. (See herewith the personal testimony of Mr Jean-Paul Tardif.)



**Mr Michel Brault, Mrs Isabelle Provost and Mrs Cécile Brault**



**Mr Robert Lefebvre and Mrs Monique Lefebvre, with their three children Pierre, Luc and Lucie.**

Laryngectomised in 1992, Mr Lefebvre joined, the same year, the ranks of the Association. Elected to the administrative Board in 1996, he sits on the Board since then and regularly attends the meetings. The Board members receive his positive interventions at the Board. He actively participates in the organised activities of the ALM volunteers. With his family, he organises the evening of the Christmas party, each year, since 2002.

Mr Lefebvre has always showed organiser's precious talent. His sight handicap did not prevent him from contributing generously to all the activities of the ALM.

The Association therefore offered Mr Lefebvre a souvenir plate offered to the eminent members and recognised the implication of Mrs Lefebvre by giving her an honorary reconnaissance certificate. Thanks again to Robert, Monique and to their four children, particularly to Lucie who paid homage to her father during the meeting.

---

### **My dear Robert, A "short" message, as you like them...**

Robert, you will remain in my mind, and the remembrance of a great number of us, the MODEL VOLUNTEER that we all wish to become.

Always positive in your interventions at the administrative Board, you are constantly looking for solutions when a problem is facing the Board. You do not participate in negative critiques.

I must point out here, to this attentive audience, that the qualities of Robert, we find them in all the members of his family. He therefore represents not only one volunteer, but also a FAMILY OF VOLUNTEERS, that joined the ranks of the Association 15 years ago.

When Robert noticed, many years ago, that he was losing his sight, we believed that the Association would be losing a whole team of volunteers. He held in store for me the most beautiful surprise that I have seen in 38 years of volunteering: he remained a member of the Board! He always finds help to come to the office and to return back home. Furthermore, he has kept, with all his family members the responsibility of organising the Christmas party, a task which is not an easy job.

Robert, Monique, to you two and to your children, I wish to express my warmest gratitude. For all of us, you are models that provoke our admiration. You are a great inspiring family. Thanks a thousand times. ●

**Jean-Paul Tardif**

## **GOLF TOURNAMENT MICHEL-BRAULT**

Dated July 9th 2010 was the 10th Michel Brault annual golf tournament, an activity organized to the profit of the Montreal Laryngectomee Association. 77 Players were present. The start should have been at 13h00, but the enemy of the golfer, rain, manifested itself. Lightning, thunder and rain downpour flooded the grounds. Therefore impossible to play!

Social meetings therefore replaced playing golf; some played cards; others discussed about some things and nothings; and others take the most of the circumstances to put forward their golf stunts. True or false???

But nobody lost his good humour. The rain, therefore, did not kill the enthusiasm of the people.



**Voluntary team: back row: Mr Michel Lafortune, Mr Michel Brault, Mr Luc Breault and Mr Léo Gérard; front row: Miss Mélina Brault and Mrs Isabelle Provost**

At the meal, 84 people were present. A delicious meal: chicken breast topped with a delicious mushroom sauce, served with wild rice and braised vegetables.

Mr Luc Brault, who has been organizing this tournament for many years, reminds me that 5 players participate at our annual golf tournament since the beginning....

Warm thanks to Mr Luc Brault and his team of volunteers: Mr Michel Brault, Miss Melina Brault, Mr Leo Girard, Mrs Isabelle Provost and Mr Real Guay. Without forgetting our principal sponsors: CIBC Bank, the B.S. roof center, Murphco, Canadian Tire-Boucherville, Via Rail, AOCI, and the Laurentian Bank.

After the marvellous saving of a very important activity for the ALM, we said "Next year!" (The guy upstairs promised some sun in 2011!!) ●

**Michel Lafortune**



**Mr Michel Lafortune, president of the ALM and Mr Luc Brault, organizer of the golf tournament Michel-Brault**



**"The rain did not get the better of participants' cheerfulness"**